

**ZÁPIS Z JEDNÁNÍ ČLENSKÉ SCHŮZE 25.6.2024**  
**ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES du 25.6.2024**

**Spolek rodičů žáků Francouzského lycea v Praze**  
**Association des parents d'élèves du Lycée Français de Prague**

se sídlem Drtinova 7/304, Praha 5, PSC 150 00, IČ: 27011411, zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. L 16076,

siégeant rue Drtinova 7/304, Prague 5, code postal 150 00, N° d'identification : 27011411, immatriculé au Registre des associations auprès du Tribunal municipal de Prague, N° de dossier L 16076,

**1. Ouverture de la réunion et élection des organes de la réunion des membres**

**Zahájení členské schůze a volba orgánů**

Mme Marie ANDRIEU RAHACHE, présidente a ouvert la séance à 9h15, en constatant que 59 membres étaient présents ou représentés, sur un total de ~~117~~<sup>199</sup> membres à jour de leurs cotisations. Par conséquent et conformément à l'article 13 des statuts, plus de 215% des membres doivent être présents ou représentés pour que l'assemblée puisse valablement adopter toute décision nécessaire.

Paní Marie ANDRIEU RAHACHE, předsedkyně, zahájila členskou schůzi v 9h15 a konstatovala, že 59 členů je přítomno nebo zastoupeno z celkového počtu ~~117~~<sup>199</sup> členů, kteří uhradili členské příspěvky. V souladu s článkem 13 stanov, je tedy přítomno či zastoupeno více než 15 % členů a členská schůze je usnášeníschopná.

*Le président du Club propose comme organes de la séance :*

- Mme Marie ANDRIEU RAHACHE en tant que présidente de la séance ;
- Mme Eliska BARTHELEMY en tant que secrétaire de la séance ;
- Mme Clémence CHESNEL en tant que scrutatrice de voix.

Předsedkyně Klubu navrhuje jako orgány členské schůze:

- Paní Marie ANDRIEU RAHACHE, jako předsedu členské schůze;
- Paní Elišku BARTHELEMY, jako zapisovatelku členské schůze;
- Paní Clémence CHESNEL, jako skrutátorku.

Résultats du vote : **L'assemblée a approuvé à l'unanimité la composition du bureau de la séance**

Výsledek hlasování: **Členská schůze jednomyslně schvaluje složení orgánů členské schůze**

**2. Rapport sur l'activité du Club pour la période de l'année scolaire 2023/2024 au jour de l'assemblée ; point sur la situation financière**

**Zpráva o činnosti Klubu za období školního roku 2023/2024 do dne konání členské schůze; informace o finanční situaci**

*Les membres du bureau ont présenté les points suivants :*

- Bilan de l'année 2023/2024
- Bilan financier 2023/2024
- Bilan sur les activités réalisées cette année scolaire
- Point sur les centres de loisir et les événements
- Point sur le changement du nom et le nouveau site internet
- Information sur les rétributions
- Point sur les défis pour l'année 2024/2025

Členové výboru podali informace k následujícím bodům:

- K průběhu uplynulého roku
- K finanční situaci roku 2023/2024
- K činnostem realizovaným v tomto školním roce
- K provozování příměstského tábora a k mimořádným akcím
- K novému jménu a internetovým stránkám
- K výhodám, které byly poskytnuty
- K výzvám pro nadcházející školní rok 2024/2025

*L'ensemble de l'assemblée prend acte de ces informations et remercie les membres du bureau pour leur travail et leur investissement personnel*

Členská schůze bere na vědomí tyto informace a děkuje členům výboru za jejich práci a času a osobnímu přístupu, který tomu věnovali

Il est proposé de voter sur le quitus à donner aux membres du bureau.

*Je navréno, aby se hlasovalo o schválení činnosti současných členů výboru.*

*L'assemblée générale a donné à l'unanimité le quitus aux membres actuels du bureau*

Členská schůze jednomyslně schválila činnost současných členů výboru

**3. Approbation des comptes ; proposition d'affectation du résultat ; quitus aux membres du bureau  
Schválení účetních závěrek; návrh na naložení s hospodářským výsledkem; souhlas s činností členů výboru**

*Mme Marie RAHACHE rappelle que les comptes définitifs seront établis par MAZARS seulement au 31/8/2024 car l'année comptable complète du CSC va toujours du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août.*

Paní Matie RAHACHE připomíná, že účetní závěrka bude vypracována společností MAZARS až k 31/8/2024, neboť řádné účetní období CSC je nadále od 1. září do 31. srpna.

*Les lignes principales connues au jour de l'assemblée ont été alors présentées :*

- Recettes : 5 927 011 CZK
- Dépenses : 4 949 684 CZK
- Résultat provisoire : 977 327 CZK
- Solde sur le compte bancaire : 2 746 757 CZK.

Byly podány informace k hlavním údajům, které jsou známy ke dni jednání schůze:

- Příjmy: 5 927 011 Kč
- Výdaje: 4 949 684 Kč
- Mezitímní výsledek: 977 327 Kč
- Zůstatek na bankovním účtu : 2 746 757 Kč.

*Mme Marie RAHACHE propose alors que l'assemblée approuve ces comptes provisoires et donne le mandat au Bureau d'approuver les comptes définitifs avec consigne que le résultat soit reporté.*

Paní Marie RAHACHE tedy navrhuje, aby členská schůze schválila zatímní výsledky a pověřila členský výbor ke schválení řádné účetní závěrky s podmínkou, že výsledek bude převeden do dalšího účetního období.

*Par ailleurs, il est constaté que grâce à cette bonne situation financière, l'APE a pu effectué les dons suivant :*

- 10 000 CZK pour le Bal des terminales

- 40 000 CZK pour la Caisse de solidarité de
- 180 000 CZK pour les achats de matériels par LFP

Dále je uvedeno, že díky dobré finanční situaci, mohlo Sdružení učinit tyto dary:

- 10 000 Kč na maturitní ples
- 40 000 Kč na Fondu solidarity LFP
- 180 000 Kč na nákup vybavení LFP

*Résultats du vote :*                    **L'assemblée a approuvé les comptes provisoires à l'unanimité**  
**L'assemblée a approuvé l'ensemble des donations**  
**L'assemblée mandate le bureau pour l'approbation des comptes définitifs**

*Výsledek hlasování:*                **Členská schůze jednomyslně schválila provizorní účetní závěrku**  
**Členská schůze jednomyslně schválila veškeré dary**  
**Členská schůze pověřuje výbor schválením konečných účetních závěrek**

#### **4. Changement des statuts, fixation du nombre des membres du bureau, renouvellement et élection des membres du bureau**

##### **Změna stanov, stanovení počtu členů výboru a volba členů výboru**

*Mme Marie RAHACHE propose de modifier l'article 15 des statuts en ce qui concerne le nombre des membres du bureau : 3(trois) à 6(six) à la place de 3(trois) à 5(cinq) et de fixer le nombre pour l'année 2024/2025 à 6 (six).*

*Par ailleurs, il est rappelé que, conformément à l'article 15 des statuts, la durée du mandat est d'un an. Il faut donc procéder au renouvellement des membres actuels ou à l'élection des nouveaux candidats.*

Paní Marie RAHACHE navrhuje změnu stanov v článku 15 tak, aby počet členů byl stanoven na 3(tři) – 6(šest) namísto 3(tři) – 5(pět); a pro rok 2024/2025 navrhuje, aby byl počet stanoven na 6(šest). Dále se připomíná, že v souladu s článkem 15 stanov, je funkční období stanoveno na jeden rok. Je tedy nutné znovuzvolit současné členy, nebo zvolit nové kandidáty.

*Il est alors proposé de renouveler à leur poste ou élire les personnes suivantes :*

- *Mme Marie ANDRIEU RAHACHE (proposée au poste de président)*
- *Mme Cindy MROUEH (proposée au poste de vice-président)*
- *Mme Lucia PIROVANO (proposée au poste de vice-président)*
- *Mme Marie del CARMEN PASTOR SAMPEDRO (proposée au poste de trésorier)*
- *Mme Virginie LENEK (proposée au poste de secrétaire générale)*
- *Mme Léna BAUDE (proposée au poste de secrétaire générale adjointe)*
  
- Mme Marie ANDRIEU RAHACHE (navržená na místo předsedkyně)
- Mme Cindy MROUEH (navržená na místo místopředsedkyně)
- Mme Lucia PIROVANO (navržená na místo místopředsedkyně)
- Mme Marie del CARMEN PASTOR SAMPEDRO (navržená na místo pokladní)
- Mme Virginie LENEK (navržená na místo tajemnice)
- Mme Léna BAUDE (navržená na místo zástupkyně tajemnice)

*La présidente de séance demande alors de procéder au vote groupé pour la modification des statuts, fixation du nombre des membres et l'ensemble des personnes à renouveler ou élire.*

Předsedkyně členské schůze tedy navrhuje hromadně volit pro schválení změny stanov, fixaci počtu členů výboru a všechny navržené osoby.

Résultats du vote : **L'assemblée a approuvé à l'unanimité la proposition de la modification des statuts, fixation du nombre des membres du Bureau et du renouvellement ou d'élection des membres ci-dessus**  
Výsledek hlasování: **Členská schůze jednomyslně schvaluje návrh na změnu stanov, určení počtu členů Výboru a na obnovení či volbu výše uvedených osob do Výboru**

*Il est rappelé que les membres élus doivent se réunir formellement afin de se répartir les fonctions du bureau.*

Je připomenuto, že nově zvolení se musí formálně sejit a určit mezi sebou jednotlivé funkce ve výboru.

Résultats du vote : **L'assemblée a approuvé à l'unanimité la proposition du changement des statuts de l'association**  
Výsledek hlasování: **Členská schůze jednomyslně schvaluje návrh na změnu stanov spolku**

*La nouvelle version des Statuts est jointe au présent procès-verbal.*  
Nové znění Stanov tvoří přílohu tohoto zápisu.

**5. Levée de la réunion**  
**Ukončení členské schůze**

*L'ordre du jour étant épuisé, la réunion est levée à ...11:10*  
Pořad jednání je vyčerpán, schůze je ukončena v .....

*Fait à Prague le 25/6/2024*  
V Praze dne 25/06/2024

  
Marie ANDRIEU RAHACHE  
Présidente de la séance  
Předsedkyně členské schůze

  
Eliška BARTHELEMY  
Secrétaire de la séance  
Zapisovatelka